

DAHON<sup>®</sup>  
freedom unfolds



Instrukcje

serwisowe

## ❁ Spis treści

Lista kontrolna sprzedawcy przed sprzedażą .....	03
Wspornik kierownicy VRO .....	07
Wspornik kierownicy Flat Pak .....	08
Zawias kolumny kierownicy .....	10
Stery .....	12
Zacisk zawiasu ramy .....	14
Zawias LockJaw .....	18
Sztyca Kore I-Beam .....	23
Przerzutka Dahon Neos .....	25

## ✿ Lista kontrolna sprzedawcy przed sprzedażą

**W celu rozpoczęcia stosowania gwarancji należy wypełnić listę kontrolną przed sprzedażą.**

Poniższe informacje zamieszczone w liście kontrolnej powinny być wypełnione przez wykwalifikowanego mechanika rowerowego. Jeśli mechanik nie ma pewności co do wymagań i procesów niezbędnych do wykonania dowolnej pozycji z listy kontrolnej, powinien zasięgnąć odpowiedniej pomocy.



### **OSTRZEŻENIE:**

**We wszystkich rowerach firmy Dahon zastosowano wyłącznie części oryginalne firmy Dahon.**

**Firma nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z użycie nieoryginalnych części innych niż firmy Dahon.**

### **Informacje dla klienta**

Imię i nazwisko/Nazwa: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### **Informacje o rowerze**

Model: \_\_\_\_\_

Rok produkcji: \_\_\_\_\_

Nr seryjny: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### **Informacje o sprzedawcy (pieczęć sklepu)**

Imię i nazwisko/Nazwa: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### **Mechanik**

Podpis: \_\_\_\_\_

Imię i nazwisko/Nazwa: \_\_\_\_\_

Data kontroli: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## ❁ Lista kontrolna sprzedawcy przed sprzedażą

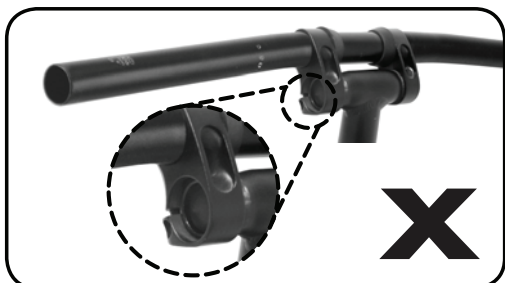
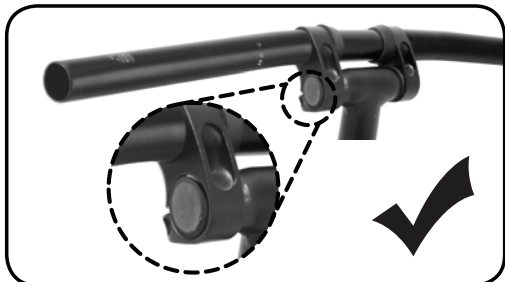
Pozycja	Opis	OK	Uwagi
<b>Rama</b>	Rama nie jest ani uszkodzona ani nie posiada wad.		
	Brak wad fizycznych lub uszkodzeń na wszystkich połączeniach ramy.		
	Główny(e) zawias(y) otwiera(ja) się i zamyka(ja) się bez oporu.		
	Główny(e) zawias(y) nie blokuje(a) się gdy są zamknięte.		
	Główny zawias zatraskowy bezpieczeństwa działa prawidłowo.		
	Nakrętki utrzymujące Magnetix są dokręcone z przodu i z tyłu roweru.		
<b>Napęd</b>	Pedały, korby, tarcze, dolny wspornik i przerzutka(i) są dobrze zamocowane i prawidłowo ustawione.		
<b>Łańcuch</b>	Łańcuch jest prawidłowo podłączony pomiędzy tarczami przednią i tylną; na łańcuchu brak jest wad fizycznych i rdzy.		
<b>Montaż łańcucha i biegu</b>	Zmiana wszystkich biegów odbywa się w sposób swobodny i dokładny. Wszystkie biegi są prawidłowo ustawione.		
<b>Montaż łańcucha i przerzutki</b>	Nakrętka mocująca jest zamocowana.		
	Nadmiar linki powinien być podwiązany, przycięty (do odpowiedniej długości) i zabezpieczony.		
<b>Wybór biegów</b>	Mechanizm(y) jest dobrze przymocowany do kierownicy.		
<b>Osłona łańcucha</b>	Brak wad fizycznych lub uszkodzeń. Prawidłowo ustawiony i zamocowany.		
<b>Dźwignie hamulcowe</b>	Poruszają się do przodu i do tyłu bez oporu, przewód hamulcowy umieszczony prawidłowo w dźwigni.		
<b>Linki hamulcowe</b>	Zaciski mogą się przemieszczać i nie posiadają uszkodzeń. Nakrętki blokujące przewód są przymocowane.		
	Nadmiar linki powinien być podwiązany lub przycięty do odpowiedniej długości i zabezpieczony.		

Pozycja	Opis	OK	Uwagi
<b>Klocki hamulcowe</b>	Klocki są prawidłowo ustawione tak, aby utrzymać kontakt z obręczą. Nakrętki mocujące są dokręcone.		
<b>Zaciski hamulcowe</b>	Przednie i tylne zaciski są prawidłowo wyśrodkowane, gładkie i skuteczne w chwytaniu obręczy koła.		
<b>Siodełko i sztyca</b>	Wszystkie śruby siedzenia, śruby siodełka i zaciski QR siedzenia są prawidłowo dokręcone i ustawione.		
<b>Siodełko</b>	Siodełko jest prawidłowo wyrównane (do przodu i w poziomie).		
<b>Sztyca</b>	Możliwość skutecznego złożenia ramy.		
	(W rowerach wyposażonych w sztycę amortyzowaną) Poprawne funkcjonowanie i działanie.		
<b>Kierownica i mostek</b>	Brak wad fizycznych lub uszkodzeń.		
<b>Mostek, wspornik kierownicy, kierownica</b>	Wszystkie śruby są przymocowane i prawidłowo dokręcone.		
<b>Stery</b>	Prawidłowo dokręcone i wyregulowane.		
<b>Zawias mostka</b>	Otwiera się i zamyka.		
	Po zamknięciu nie stanowi przeszkody.		
	Blokada zabezpieczająca działa prawidłowo.		
<b>Koła</b>	Na felgach, łożyskach i szprychach nie ma fizycznych uszkodzeń lub wad.		
	Nakrętki koła i nypły szprych są odpowiednio dokręcone.		
	Przednie i tylne koła są dobrze zamocowane, należy uważać, żeby koła nie obcierały o klocki hamulcowe lub błotniki		

Pozycja	Opis	OK	Uwagi
<b>Koło z zaciskiem Quick Release</b>	Prawidłowo zamontowane i wyregulowane.		
<b>Łożyska kół</b>	Prawidłowo zamontowane i wyregulowane.		
<b>Opony</b>	Brak fizycznych uszkodzeń lub wad; ustawione prawidłowo i skierowane we właściwym kierunku.		
	Posiadają odpowiednie ciśnienie powietrza; na wentylach powinny znajdować się kapturki.		
<b>Dzwonek</b>	Sprawdź, czy jest dzwonek i czy został dobrze przymocowany do kierownicy.		
<b>Światła odblaskowe</b>	Sprawdź, czy są oba światła odblaskowe i czy zostały dobrze przymocowane z przodu i z tyłu roweru.		
<b>Akcesoria</b>	Błotniki, zębatki, nóżka, oraz suporty są dobrze przymocowane do roweru. Wszystkie wspomniki są na miejscu i są mocno dokręcone.		
<b>Światła</b>	Światła i przewody są prawidłowo zamontowane i działają prawidłowo. Jeśli dynamo w piaście zostało zamontowane, sprawdź czy kierunek obrotów jest prawidłowy.		
<b>Instrukcja użytkownika</b>	Do roweru dołączona jest Instrukcja użytkownika.		
<b>Składanie i rozkładanie roweru</b>	Wsporniki funkcjonują prawidłowo.		
	Magnetix jest prawidłowo wyrównany.		
	Rower składa się prawidłowo.		
	Po złożeniu rower stoi mocno.		
	Rower rozkłada się całkowicie.		

## Wspornik kierownicy VRO

Przy użyciu zacisku VRO można w prosty sposób regulować kierownicę w celu dopasowania jej do wysokości rowerzysty lub pożądanej pozycji jazdy, przesuwając ją do przodu, do tyłu, w górę i w dół. Opisana niżej procedura wyjaśnia jak ustawić zacisk VRO.



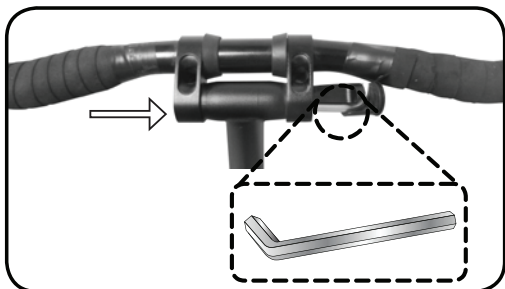
### OSTRZEŻENIE:

Sprawdź, czy zaciski są skierowane na zewnątrz; są odpowiednio wyrównane ze wspornikiem kierownicy.

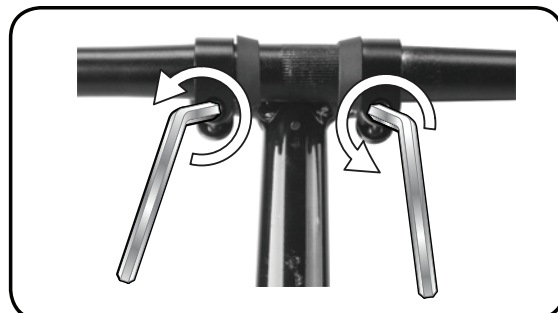


### OSTRZEŻENIE:

Jeżeli nie jesteś pewien, czy przeprowadzona przez Ciebie regulacja została wykonana prawidłowo, skontaktuj się z serwisem rowerowym.



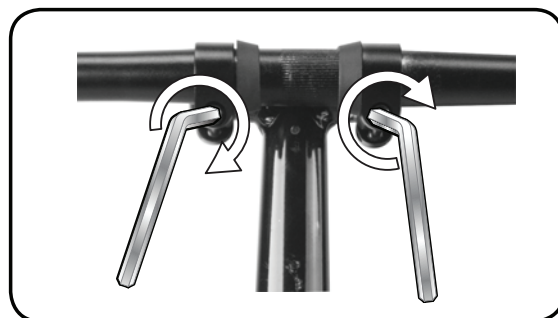
Krok 1 – Z kasetki z narzędziami wyjmij klucz imbusowy 5 mm.



Krok 2 - Poluzuj śruby zacisków VRO za pomocą klucza imbusowego 5 mm.



Krok 3 - Ustaw kierownicę na odpowiedniej wysokości, aby uzyskać żądaną pozycję. Przesuń zacisk VRO wewnątrz „okna regulacji” – do przodu, do tyłu, w górę i w dół.



Krok 4 - Po ustawieniu żądanej pozycji, dokręć śruby zacisków VRO przy użyciu momentu obrotowego 10 Nm.



Krok 5 – Wprowadź klucz imbusowy do kasetki z narzędziami.

### UWAGA:

Sprawdź, czy kąt nachylenia kierownicy umożliwia natychmiastowy dostęp do dźwigni hamulca.

## ✿ Wspornik kierownicy Flat Pak

Nowo opracowany wspornik kierownicy Flat Pak umożliwia łatwą regulację kierownicy w dowolnym kierunku za pomocą dwóch dźwigni zacisku quick release. Poprzez regulację kąta kierownicy, użytkownik może zmieniać swoją pozycję na rowerze; pionowo do jazdy wolniejszej, lub do przodu do jazdy szybkiej. Dodatkowo, wspornik kierownicy Flat Pak poprzez obrót o 90° pozwala na łatwiejsze spakowanie roweru.

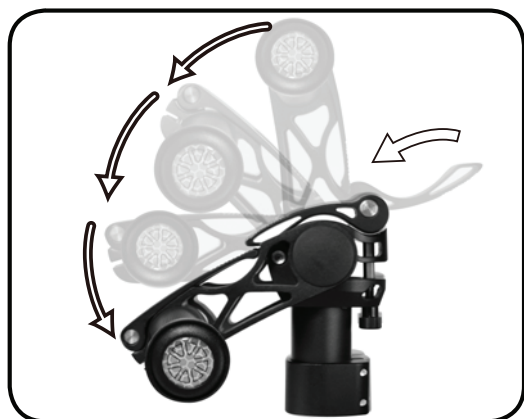
### Regulacja wspornika kierownicy Flat Pak



*Przeгляд*



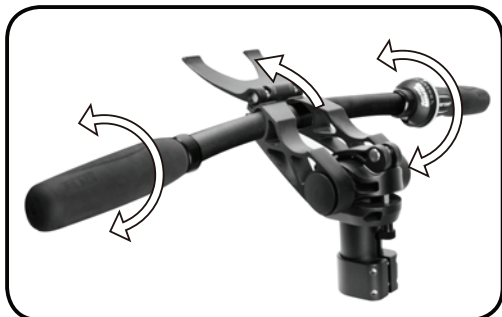
Krok 1 – Z pozycji rowerzysty, mając przed sobą wspornik otwórz dźwignię blokującą na górnej części wspornika Flat Pak, przyciągając ją do siebie.



Krok 2 - Aby ustawić wysokość i położenie wspornika Flat Pak, zamknij mocno dźwignię popychając ją do przodu. Naprężenie dźwigni blokującej można regulować za pomocą śruby blokującej można regulować za pomocą śruby umieszczonej poniżej wspornika. Obróć ją w przedziale regulacji w celu uzyskania preferowanej pozycji podczas jazdy.



## Wspornika kierownicy Flat Pak – ciąg dalszy



Krok 3 - Podnieś przednią dźwignię blokującą i obróć kierownicę do pożądanego położenia. Przy ustalaniu swojej preferowanej pozycji podczas jazdy, sprawdź, czy kierownica została przestawiona do odpowiedniej pozycji. Przy prawidłowym kącie kierownicy palce sięgają dźwigni hamulca.



Krok 4 - Po tym jak kierownica została ustawiona w odpowiedniej pozycji, zamknij mocno przednią dźwignię blokady.

**UWAGA:** Sprawdź, czy przy tym kącie kierownicy masz dostęp do dźwigni hamulca.

**UWAGA:** Aby uniknąć korozji, regularnie smaruj połączenia.



### **OSTRZEŻENIE:**

Przed rozpoczęciem jazdy na rowerze, sprawdź, czy wszystkie śruby i dźwignie blokujące są dobrze zabezpieczone.



W celu osiągnięcia preferowanej pozycji podczas jazdy, można wyregulować wysokość i położenie wspornika Flat Pak. Poniżej przedstawiono proponowane pozycje podczas jazdy:

#### **Wysoka**

*Pozycja podczas jazdy w ruchu miejskim*



#### **W poziomie**

*Pozycja do trekkingu*

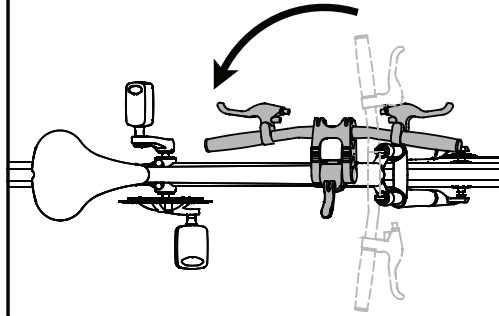


#### **Niska**

*Pozycja podczas jazdy poza miastem*



#### **Boczna Do składania roweru**



## \* Zawias kolumny kierownicy

Zatrząsk zawiasu kolumny kierownicy we wszystkich składanych rowerach Dahon należy sprawdzać przed każdą jazdą, aby mieć pewność, że mocno i bezpiecznie zaciska on kolumnę kierownicy. Zamknięty zawias kolumny kierownicy z prawidłowo wyregulowanym i zabezpieczonym zatrząskiem nie powinien poruszać się na boki. Regularnie sprawdzaj kolumnę kierownicy, aby mieć pewność, że jest ona prawidłowo wyregulowana.



### **OSTRZEŻENIE:**

Nie jeździć z luźnym zawiasem kolumny kierownicy. Aby sprawdzić, czy zatrząsk wymaga regulacji, zamknij zawias kolumny kierownicy, a następnie zamknij zatrząsk zawiasu. Jeżeli zatrząsk jest luźny po zamknięciu lub jeżeli do jego zamknięcia trzeba zastosować zbyt dużo siły, zatrząsk wymaga regulacji.



### **OSTRZEŻENIE:**

Jeżeli nie jesteś pewien, czy przeprowadzona przez Ciebie regulacja została wykonana prawidłowo, skontaktuj się serwisem rowerowym.

W rowerach Dahon mogą występować różne wersje zawiasu kolumny kierownicy. Nieznacznie różnią się one wyglądem, ale regulacja zatrząsku zawiasu jest zasadniczo taka sama. Sprawdź zawias kolumny kierownicy, aby dowiedzieć się, jaki typ zawiasu został zastosowany i postępuj zgodnie z odpowiednimi instrukcjami w celu regulacji zatrząsku.

### **UWAGA:**

Informacje dotyczące otwierania zawiasu można znaleźć w dołączonej „instrukcji składania”.

Niniejsze instrukcje zawierają wyłącznie informacje dotyczące regulacji zawiasu. Odnośnie regulacji sterów, patrz „instrukcje dotyczące sterów”.

## Różne zawiasy kolumny kierownicy

OTWARTY



ZAMKNIĘTY



RADIUS V



RADIUS



VYBE

## Regulacja zawiasów kolumny kierownicy

### UWAGA:

Aby zapobiec zbyt mocnemu dokręceniu lub poluzowaniu zawiasu regulować stopniowo (co 1/16 obrotu).

### UWAGA:

Jeżeli zawias chodzi zbyt ciężko, usunąć brud i nałożyć smar.

Radius V – Do dokręcenia lub poluzowania zawiasu użyj klucza 6 mm. Jeśli klucz 6 mm nie jest dostępny, można użyć klucza nastawnego lub małych szczypiec.

Wyreguluj śrubę zatrzasku w taki sposób, aby zatrzask otwierał się i zamykał przy użyciu takiej samej siły 29~49 N.



### OSTRZEŻENIE:

Zbyt mocne dokręcenie zawiasu może doprowadzić do jego uszkodzenia.

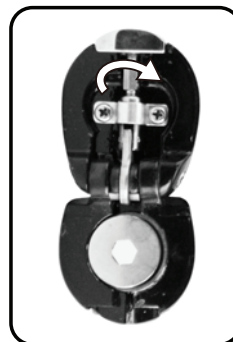
### LUZOWANIE:

Obrócić śrubę zatrzasku zgodnie z kierunkiem wskazywanym przez strzałkę.



### DOKRĘCANIE:

Obrócić śrubę zatrzasku zgodnie z kierunkiem wskazywanym przez strzałkę.



RADIUS V

Radius - Do dokręcenia lub poluzowania zawiasu użyj klucza 8 mm. Jeśli klucz 8 mm nie jest dostępny, można użyć klucza nastawnego lub małych szczypiec.

Wyreguluj śrubę zatrzasku w taki sposób, aby zatrzask otwierał się i zamykał przy użyciu takiej samej siły 29~49 N.



### OSTRZEŻENIE:

Zbyt mocne dokręcenie zawiasu może doprowadzić do jego uszkodzenia.



RADIUS

Vybe - Do dokręcenia lub poluzowania zawiasu użyj klucza 6 mm. Jeśli klucz 6 mm nie jest dostępny, można użyć klucza nastawnego lub małych szczypiec.

Wyreguluj śrubę zatrzasku w taki sposób, aby do jego otwierania i zamykania była wymagana siła rzędu 29~49 N.



### OSTRZEŻENIE:

Zbyt mocne dokręcenie zawiasu może doprowadzić do jego uszkodzenia.



VYBE

## ☼ Stery

Regularnie sprawdzaj stery. Jeżeli kolumna kierownicy lub widelec wykazują luz, może to wskazywać na brak wyregulowania sterów. Prawidłowo wyregulowany ster eliminuje luz, umożliwiając przy tym łatwe obracanie kierownicą. Poniższa instrukcja wyjaśnia, jak należy przeprowadzić prawidłową regulację sterów.



### OSTRZEŻENIE:

**Jeżeli nie jesteś pewien, w jaki sposób dokonywać regulacji roweru, skontaktuj się z serwisem rowerowym.**

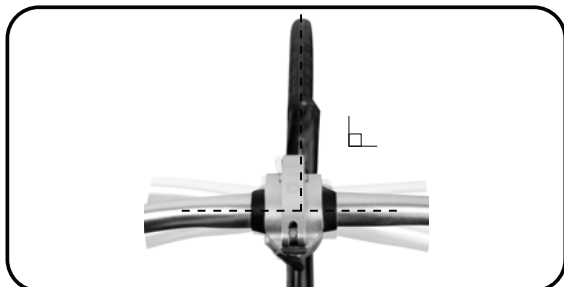


### OSTRZEŻENIE:

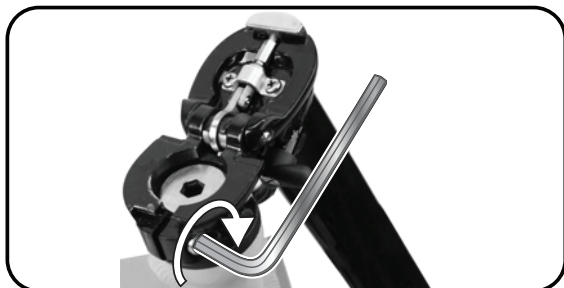
**Nieodpowiednie dokręcenie sterów może doprowadzić do uszkodzenia roweru lub obrażeń rowerzysty.**

### UWAGA:

Jeżeli zawias chodzi zbyt ciężko, usuń brud i nałóż smar.



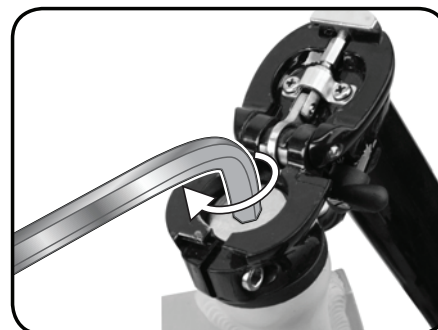
Krok 4 – Przed dalszym dokręcaniem zacisku śruby, sprawdź ponownie, aby upewnić się, że kolumna i kierownica są prawidłowo ustawione względem siebie. Ponadto, upewnij się, że są ustawione prostopadłe do przedniego koła, jak pokazano na rysunku powyżej.



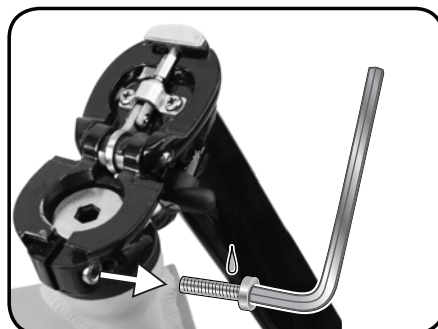
Krok 5 – Postępując zgodnie ze strzałką powyżej, dokręć śrubę dociskową, obracając ją w prawo. Dokręć śrubę momentem 11,3 Nm.



Krok 1 – Poluzuj obejmę kolumny kierownicy, za pomocą klucza imbusowego 6 mm, obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, jak pokazuje strzałka.



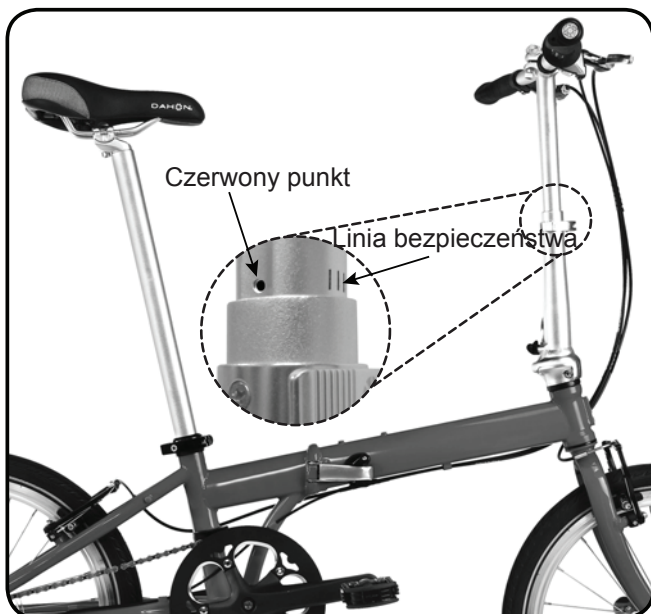
Krok 2 – Podczas dokręcania śruby steru pokryj ją środkiem Loctite 222 (można również użyć Loctite 242). Obróć śrubę steru w prawo i dokręć śrubę momentem 6,8~11,3 Nm.



Krok 3 – Od czasu do czasu użyj środka Loctite 222 (można również użyć Loctite 242), aby pokryć nim śrubę obejmę. Należy w tym celu wyjąć śrubę obejmę i umieścić małą kroplę Loctite 222 (lub Loctite 242) na jej gwintach. Następnie ponownie włożyć śrubę do obejmę.

## Teleskopowy wspornik kierownicy

Teleskopowy wspornik kierownicy umożliwia wygodną regulację wysokości kierownicy. Patrz poniżej.



### **OSTRZEŻENIE:**

**Nie przedłużaj wspornika teleskopowego poza linię bezpieczeństwa podczas regulacji wysokości kierownicy. Przed rozpoczęciem jazdy sprawdź czy linia bezpieczeństwa nie jest widoczna.**

### **UWAGA:**

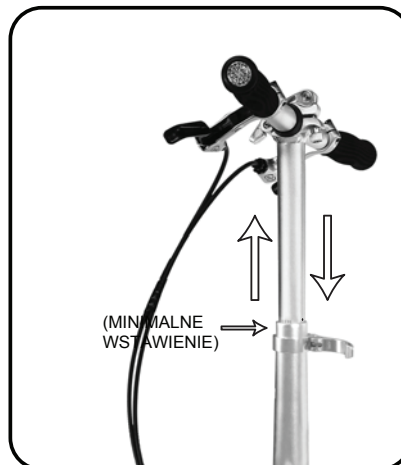
eśli okaże się, że zacisk quick release kierownicy chodzi zbyt ciężko, oczyść go z brudu i nałóż niewielką ilość smaru pomiędzy zacisk i przekładki. Uważaj jednak, aby smar nie dostał się na powierzchnię sztycy, ponieważ zmniejszy to skuteczność jej zamykania.

### **UWAGA:**

Podczas składania roweru pamiętaj, że na mostku powinien być widoczny czerwony punkt. W tym położeniu składanie jest najefektywniejsza.



Krok 1  
Otwórz zacisk quick release



Krok 2  
Ustaw kierownicę do wygodnej wysokości



Krok 3  
Dokładnie zamknij zacisk quick release



## ✿ Zacisk zawiasu ramy

Zawias ramy jest najważniejszym elementem roweru składanego. Z tego powodu za każdym razem przed rozpoczęciem jazdy, należy się upewnić, czy znajduje się on w należyłym stanie technicznym.

Zawias ramy wymaga okresowej regulacji. Jeżeli zawias poluzuje się, konieczna może być jego regulacja. Prawidłowo wykonana regulacja zawiasu wyeliminuje niepotrzebny ruch lub luz. Dokręcenie zawiasu spowoduje, że będzie on dokładnie zamknięty, co wpłynie na to, że rozłożona rama będzie stabilna.



### **OSTRZEŻENIE:**

Jeżeli nie jesteś pewien, w jaki sposób dokonywać regulacji roweru, skontaktuj się z serwisem rowerowym.



### **OSTRZEŻENIE:**

Nieodpowiednie dokręcenie zatrzasku ramy może doprowadzić do uszkodzenia roweru lub obrażeń rowerzysty. **NIE** jeździć z luznym zawiasem ramy.

Firma Dahon montuje w rowerach różne rodzaje zawiasów ramy. Sprawdź rower, aby wiedzieć, z których instrukcji korzystać.

### **Zawias ViseGrip™ (dotyczy również zawiasów ramy Vybe)**

Do dokręcenia lub luzowania zawiasu użyj klucza 6 mm, klucza nastawnego lub małych szczypiec. Wyreguluj śrubę zawiasu w taki sposób, aby do otwierania i zamykania zawiasu wymagana była odpowiednia siła – 49~59 N dla ram aluminiowych i 29~59 N dla ram stalowych.

### **UWAGA:**

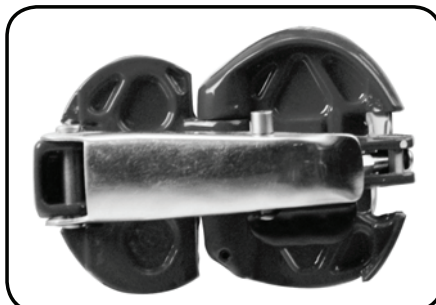
Podczas regulowania poluzowanego zawiasu przekręcaj śrubę stopniowo, co 1/16 obrotu, w przeciwnym razie możesz zbyt mocno dokręcić lub poluzować zawias.

### **Potrzebne narzędzia:**

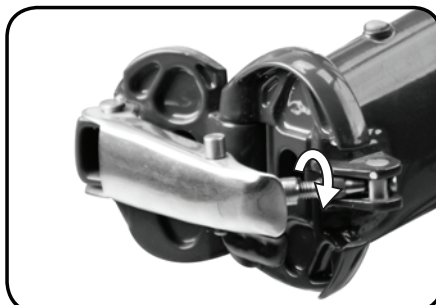
- Klucz 10 mm
- Klucz impulsowy 6 mm



**ZAWIAS RAMY JEST ZAMKNIĘTY**

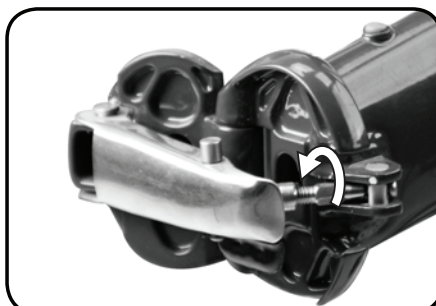


**ZAWIAS RAMY JEST OTWARTY**



### **DOKRĘCENIE:**

Śrubę zatrzasku ramy zwróconą w stronę łba zawiasu obróć w dół.



### **LUZOWANIE:**

Śrubę zatrzasku ramy zwróconą w stronę łba zawiasu obróć w górę.

## Zawias V-Clamp

Dostępne są różne wersje zacisku V-Clamp. Poniżej znajdują się instrukcje dotyczące regulacji V-Clamp. Sprawdź swój rower, aby mieć pewność, która wersja zacisku V-Clamp została użyta w rowerze i aby użyć odpowiedniej instrukcji do odpowiedniej wersji zacisku V-Clamp.

**Wyreguluj śrubę zawiasu w taki sposób, aby zawias otwierał się i zamykał przy użyciu takiej samej siły (39 ~ 88 Nm).**

### UWAGA:

Podczas regulowania poluzowanego zawiasu V-Clamp przekręcaj śrubę stopniowo, co 1/16 obrotu. W przypadku, gdy śruba nie zostanie odpowiednio wyregulowana zawias może być zbyt mocno dokręcony lub poluzowany.



### OSTRZEŻENIE:

Zbyt mocne dokręcenie zawiasu może powodować naprężenie materiału i doprowadzić do uszkodzenia ramy.

#### WERSJA A



Zacisk zawiasu znajduje się na tylnej części ramy.



Aby ustawić, reguluj zawias przy użyciu klucza 8 mm.

#### WERSJA B



Zacisk zawiasu znajduje się na przedniej części ramy.

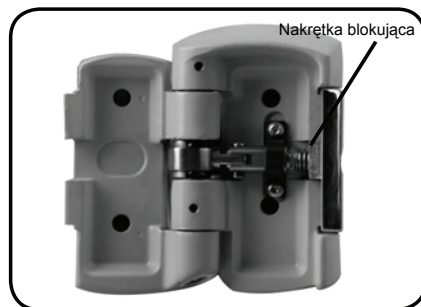


Aby ustawić, reguluj zawias przy użyciu klucza 8 mm.

#### WERSJA C



Zacisk zawiasu znajduje się na przodzie ramy, a nakrętka regulacyjna na zewnątrz. Do wykonania regulacji użyj klucza imbusowego 6 mm.



Przed wykonaniem jakichkolwiek regulacji otwórz zawias. W dalszym ciągu poluzowuj nakrętkę blokującą przy użyciu klucza 10 mm.

Wyreguluj śrubę zawiasu w taki sposób, aby zawias otwierał się i zamykał przy użyciu takiej samej siły (39~88 Nm).

**UWAGA:**

Podczas regulowania poluzowanego zawiasu V-Clamp przekręcaj śrubę stopniowo, co 1/16 obrotu. W przypadku, gdy śruba nie zostanie odpowiednio wyregulowana, zawias może być zbyt mocno dokręcony lub zbyt luźno poluzowany.



**OSTRZEŻENIE:**

Zbyt mocne dokręcenie zawiasu może powodować naprężenie materiału i doprowadzić do uszkodzenia ramy.

\***POTRZEBNE NARZĘDZIA:** Klucz 8 mm

**WERSJA A\***



**DOKRĘCENIE:**

Jak pokazano powyżej, mając zawias przed sobą obróć śrubę do góry (w lewo).



**LUZOWANIE**

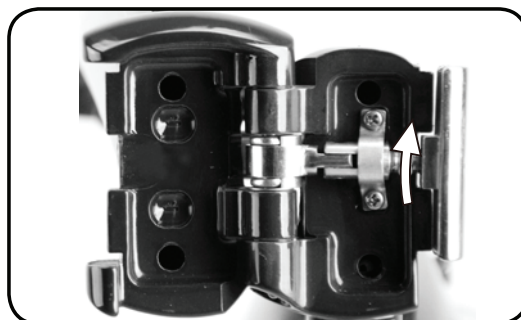
Jak pokazano powyżej, mając zawias przed sobą obróć śrubę na dół (w prawo).

**WERSJA B\***



**DOKRĘCENIE:**

Jak pokazano powyżej, mając zawias przed sobą obróć śrubę na dół (w lewo).



**LUZOWANIE**

Jak pokazano powyżej, mając zawias przed sobą obróć śrubę do góry (w prawo).

\* Do wyregulowania zawiasu użyj klucza 8 mm (można również użyć klucza nastawnego lub małych szczypiec).



Wyreguluj śrubę zawiasu w taki sposób, aby zawias otwierał się i zamykał przy użyciu takiej samej siły (39 ~ 88 Nm).

**UWAGA:**

Podczas regulowania poluzowanego zawiasu V-Clamp przekręcaj śrubę stopniowo, co 1/16 obrotu. W przypadku, gdy śruba nie zostanie odpowiednio wyregulowana, zawias może być zbyt mocno dokręcony lub poluzowany.

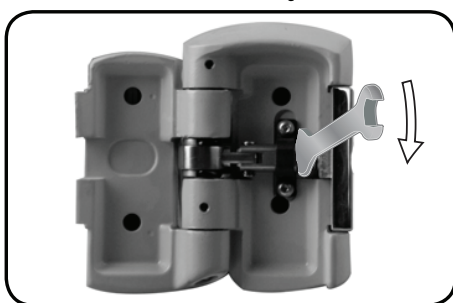


**OSTRZEŻENIE:**

Zbyt mocne dokręcenie zawiasu może powodować naprężenie materiału i doprowadzić do uszkodzenia ramy.

**WERSJA C\***

**\*POTRZEBNE NARZĘDZIA:** klucz 10 mm, klucz imbusowy 6 mm



Krok 1 - Aby poluzować nakrętkę blokującą użyj klucza 10 mm. Obróć klucz w kierunku pokazanym powyżej.



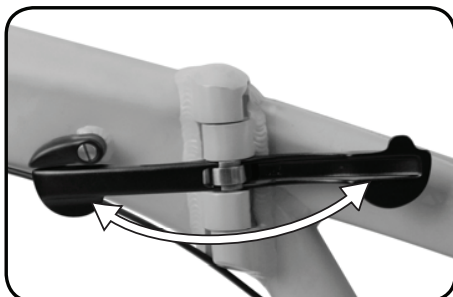
Krok 2 - Zamknij zawias. Nie zamykaj zatrzasku w tym procesie.



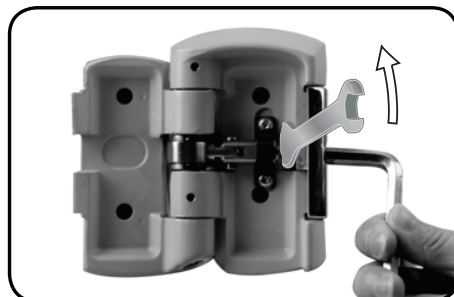
Krok 3 - Aby dokręcić obejmę zawiasu, użyj klucza imbusowego 6 mm. Obróć śrubę regulacji w prawo



Krok 3a - Aby poluzować obejmę zawiasu, użyj klucza imbusowego 6 mm obracając nakrętkę regulacyjną w lewo.



Aby upewnić się czy siła napięcia zacisku jest odpowiednia, otwórz i zamknij zatrzask zawiasu.



Krok 4 – Dokręć nakrętkę blokującą: Po wyregulowaniu zawiasu, użyj klucza 10 mm, aby dokręcić nakrętkę blokującą. Obróć klucz w kierunku pokazanym powyżej.

**UWAGA:**

Podczas dokręcania nakrętki blokującej, przytrzymaj nakrętkę regulującą mocno za pomocą klucza imbusowego.

## Zawias LockJaw

Rowery wyposażone w zawias LockJaw wyglądają jak zwykłe rowery – aby znaleźć zawias LockJaw należy się dokładnie przyjrzeć, w którym miejscu rower się składa. Zapoznaj się z poniższymi wskazówkami w celu zapewnienia bezpieczeństwa podczas używania roweru z zawiasem LockJaw.



### OSTRZEŻENIE:

**Jeżeli nie jesteś pewien, w jaki sposób dokonywać regulacji roweru, skontaktuj się serwisem rowerowym.**

Zawias LockJaw (jeden jest zlokalizowany na rurze górnej, a jeden na rurze dolnej) składa się z trzech elementów, z których każdy pełni inną funkcję.

- Śruba OC – umożliwia otwieranie i zamykanie zawiasu LockJaw. Śruba OC jest zamocowana przy użyciu specjalnej śruby zabezpieczającej (wyłącznie dla Wersji B).
- Śruba regulacyjna – reguluje stopień dokręcenia mechanizmu LockJaw.
- Śruba sworzniowa – rzeczywista oś zawiasu, wokół której obracają się dwie połowy na ramie. Śrubę sworzniową można wyregulować w celu dokręcenia lub poluzowania zawiasu.



### OSTRZEŻENIE:

**Zawias LockJaw można otworzyć WYŁĄCZNIE za pomocą śruby OC.**



### OSTRZEŻENIE:

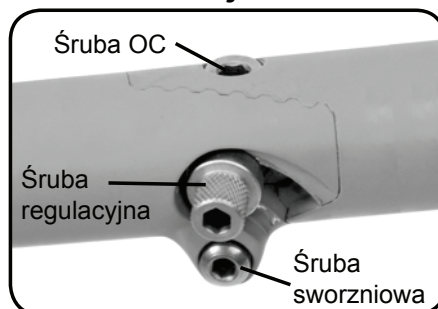
**Zasadniczo śruba sworzniowa nie wymaga regulacji przez użytkownika. NIE próbuj otwierać zawiasu LockJaw przy użyciu śruby sworzniowej. Zawias LockJaw otwieraj WYŁĄCZNIE przy użyciu śruby OC, a do regulacji stopnia dokręcenia używaj wyłącznie nakrętki regulacyjnej.**

- Potrzebne narzędzia:**
- Klucz imbusowy 6 mm
  - Klucz imbusowy 2.5 mm
  - Klucz imbusowy 2 mm

## Przeгляд

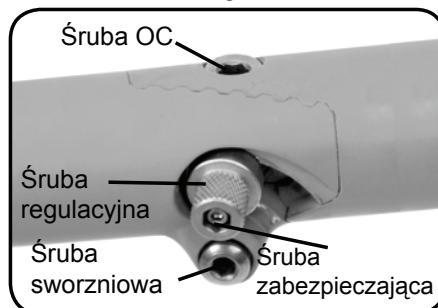
**W sprzedaży są dostępne dwie wersje zawiasów LockJaw. Sprawdź, która wersja zawiasu LockJaw została użyta w rowerze, aby zastosować odpowiednie instrukcje.**

### Wersja A

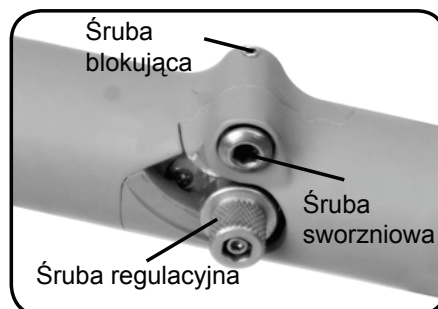


**W przypadku Wersji B, śruby regulacyjne posiadają dodatkową śrubę zabezpieczającą (zlokalizowaną wewnątrz śruby regulacyjnej). Patrz różne wersje poniżej.**

### Wersja B



**Śruba blokująca i śruba sworzniowa są jednakowe w obydwu wersjach.**



## Zamykanie/otwieranie zawiasu LockJaw

Użyj klucza imbusowego 6 mm.

Informacje na temat prawidłowego składania roweru wyposażonego w zawias LockJaw znajdują się w instrukcji składania roweru dołączonej przy zakupie roweru.



Aby odblokować zawias LockJaw obróć śrubę OC w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara o 180°. Patrz rysunek powyżej.



Aby zablokować zawias LockJaw zamknij zawias i obróć śrubę OC zgodnie z ruchem wskazówek zegara o 180°. Powinieneś poczuć lekkie „kliknięcie”, co świadczy, że śruba regulacyjna została właściwie nastawiona. Zaciski zawiasu LockJaw zbliżą się do siebie. Patrz rysunek powyżej.

## Regulacja dokręcenia zawiasu LockJaw (śruby regulacyjnej)

Zawias LockJaw jest wyjątkowo sztywny i wytrzymały, ale wymaga okresowych przeglądów i regulacji w celu zapewnienia prawidłowego dokręcenia. Wyreguluj zawias LockJaw zgodnie z poniższymi instrukcjami.

### Wersja A

**Nie odkręcaj zbytnio śruby regulacyjnej**

**Potrzebne narzędzia:** • Klucz imbusowy 6 mm

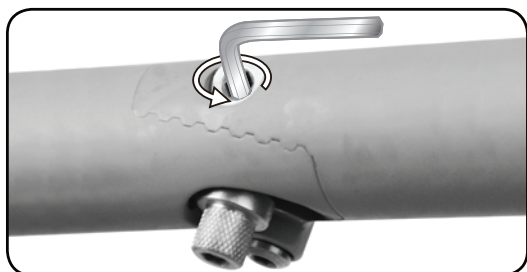
#### UWAGA:

Wystarczy stopniowo przekręcić śrubę regulacyjną (np. o 1/8 obrotu) za każdym razem, po to, aby nie spowodować zbyt dużego zaciśnięcia i/lub niepożądanego poluzowania.

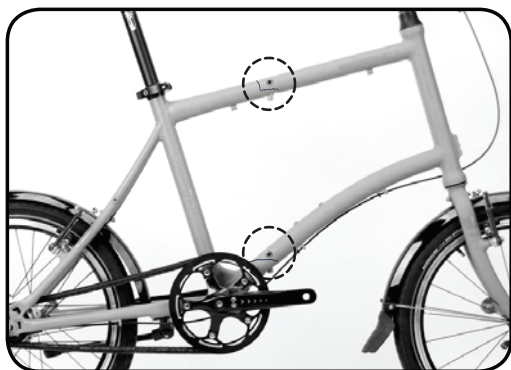
**Nie dokręcaj zbyt silno** śruby regulacyjnej.

Przekręcenie śruby regulacyjnej może doprowadzić do uszkodzenia mechanizmu zazębiania, co może negatywnie wypłynąć na funkcjonowanie zawiasu LockJaw i bezpieczeństwo użytkownika.

**Nie poluzowuj zbytnio** śruby regulacyjnej. Zbyt luźna śruba sprawi, że zawias LockJaw nie będzie się dokładnie zamykał, przez co połączenia będą poluzowane.

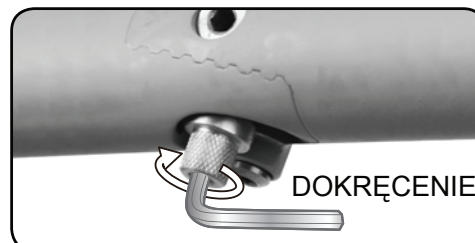


Otwórz śrubę OC i obróć w lewo o 180°.

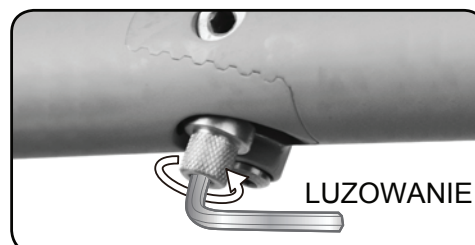


**NIE** otwieraj ramy

**Wyreguluj śrubę regulacyjną, gdy rama roweru jest zamknięta.**



Aby dokręcić śrubę regulacyjną, obróć ją w prawo; patrząc na nią na wprost.



Aby poluzować śrubę regulacyjną, obróć ją w lewo; patrząc na nią na wprost.



W celu sprawdzania prawidłowego naprężenia zawiasu LockJaw zamknij i otwórz śrubę OC. Kiedy śruba OC zamknie się pod koniec z lekkim "kliknięciem" oznacza to, że naprężenie jest prawidłowe. Po osiągnięciu właściwego naprężenia, zamknij zawias LockJaw obracając śrubę OC w prawo o 180°.



## Wersja B

**Potrzebne narzędzia:**

- Klucz imbusowy 6 mm
- Klucz imbusowy 2.5mm

### UWAGA:

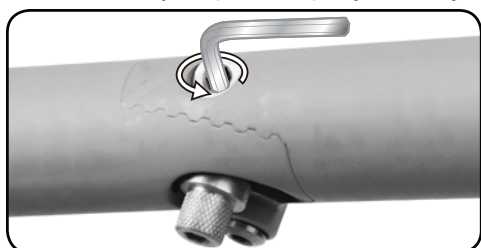
Wystarczy stopniowo przekręcić śrubę regulacyjną (np. o 1/8 obrotu) za każdym razem, po to, aby nie spowodować zbyt dużego zaciśnięcia i/lub niepożądanego poluzowania.

**Nie dokręcaj zbyt mocno** śruby regulacyjnej.

Przekręcenie śruby regulacyjnej może doprowadzić do uszkodzenia mechanizmu zazębiania, co może negatywnie wypłynąć na funkcjonowanie zawiasu LockJaw i bezpieczeństwo użytkownika.

**Nie poluzowuj zbyt mocno** śruby regulacyjnej.

Zbyt luźna śruba sprawi, że zawias LockJaw nie będzie się dokładnie zamykał, przez co połączenia będą poluzowane.



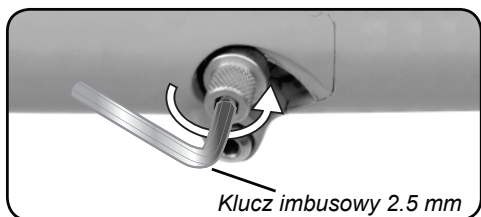
Otwórz śrubę OC i obróć w lewo o 180°.



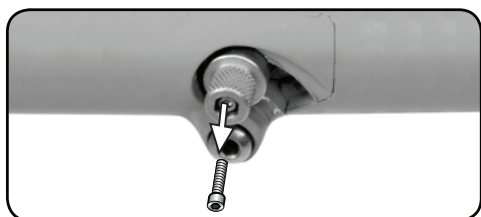
NIE otwieraj ramy

### UWAGA:

Zdejmij śrubę zabezpieczającą nim wyregulujesz śrubę regulacyjną.

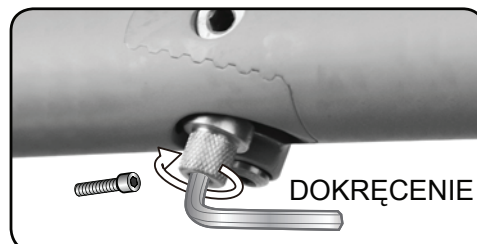


Poluzuj śrubę zabezpieczającą obracając ją w lewo.

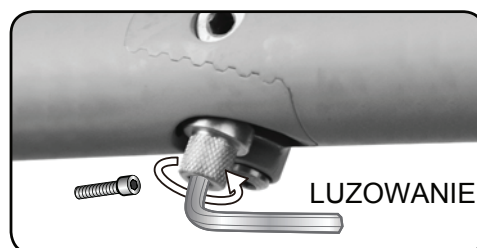


Usuń śrubę zabezpieczającą

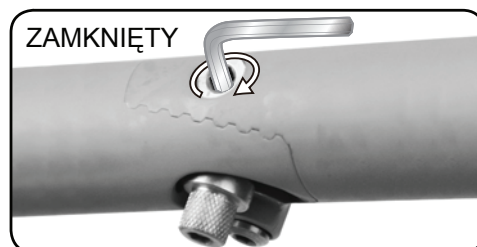
### Wyreguluj śrubę regulacyjną przy zamkniętej ramie.



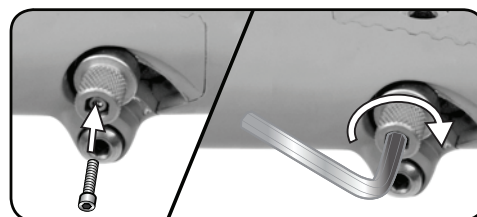
Aby dokręcić śrubę regulacyjną, obróć ją w prawo; patrząc na nią na wprost).



Aby poluzować śrubę regulacyjną, obróć ją w lewo; patrząc na nią na wprost).



W celu sprawdzenia prawidłowego naprężenia zawiasu LockJaw zamknij i otwórz śrubę OC. Jeśli śruba OC zamknie się pod koniec z lekkim "kliknięciem" oznacza to, że naprężenie jest prawidłowe.



Po osiągnięciu odpowiedniego naprężenia, włóż i dokręć śrubę zabezpieczającą.

## Regulacja przegubu zębatkowego



### **OSTRZEŻENIE:**

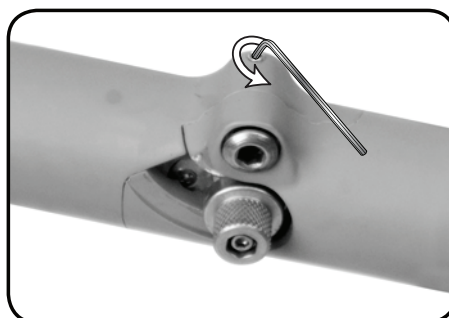
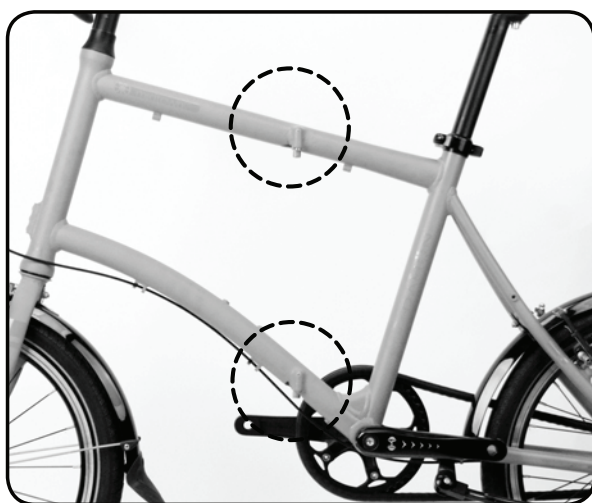
**Jeżeli nie jesteś pewien, w jaki sposób dokonywać regulacji roweru, skontaktuj się serwisem rowerowym.**

Po odblokowaniu zawiasu LockJaw rama może obracać się wokół osi śruby sworzniowej. Postępuj zgodnie z instrukcjami w celu dostosowania (poluzowania/ dokręcenia) śruby sworzniowej. Czasami, obrót ramy może być utrudniony z powodu zbyt mocno zaciśniętej śruby sworzniowej. Może to być bezpośrednio spowodowane regulacją naprężenia śruby sworzniowej podczas dostosowywania śruby regulacyjnej.

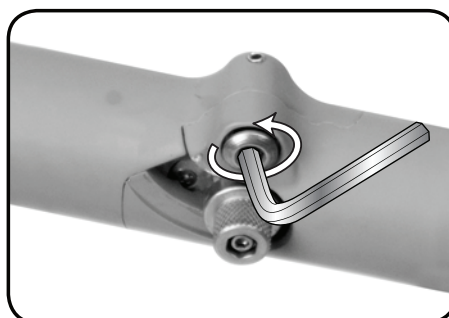
Do regulacji śruby sworzniowej potrzebne będą klucze imbusowe 2 mm i 6mm. Śruba sworzniowa oraz jej śruba blokująca znajdują się po tej stronie roweru, tam gdzie nie ma łańcucha.

### **UWAGA:**

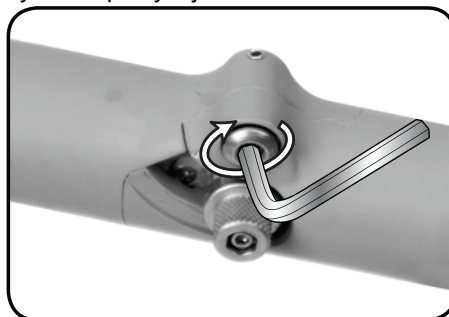
Wystarczy stopniowo przekręcić śrubę regulacyjną (np. o 1/8 obrotu) za każdym razem, po to, aby nie spowodować zbyt dużego zaciśnięcia i/lub niepożądanego poluzowania.



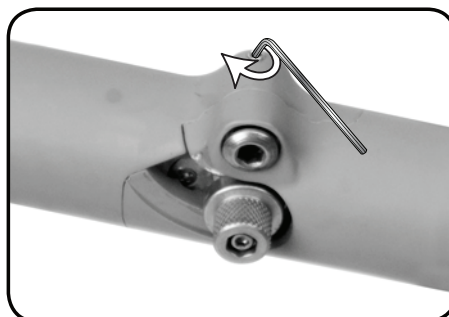
Krok 1 - Otwórz śrubę blokującą za pomocą klucza imbusowego 2 mm.



Krok 2 (luzowanie) – Poluzuj śrubę sworzniową przy użyciu klucza imbusowego obracając w lewo. Patrz rysunek powyżej.



Krok 2 (dokręcenie) – Dokręć śrubę sworzniową przy użyciu klucza imbusowego obracając go w prawo. Patrz rysunek powyżej.

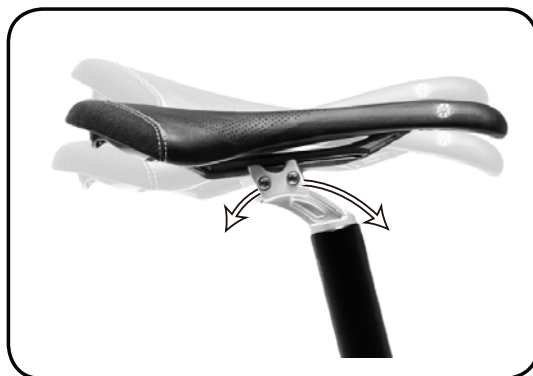


Krok 3 – Po zakończeniu dokręć śrubę blokującą momentem obrotowym 1 Nm.

## System Kore I-Beam

Kore I-Beam to przełomowy nowy system siodełka. System nie tylko znacznie obniża ciężar, ale umożliwia równocześnie doskonałe dopasowanie siodełka do rowerzysty. Siodełkiem można wykonywać ruch do przodu i do tyłu na szynie oraz regulować jego nachylenie w górę lub w dół.

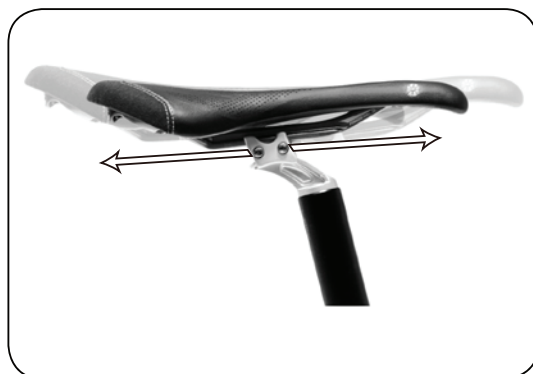
**Potrzebne narzędzia:** • Klucz imbusowy 4mm



Krok 3 - Ustaw kąt nachylenia siodełka.



Krok 1 - Poluzuj śrubę jarzma sztycy Kore I-Beam za pomocą klucza imbusowego 4 mm.



Krok 4 - Wyreguluj położenie siodełka przesuując je do przodu lub do tyłu.



Krok 2 – Umieść siodełko w jarzmie sztycy.



Krok 5 - Dokręć wcześniej nasmarowane preparatem Loctite 222 lub 242 śruby jarzma sztycy momentem obrotowym 85 in/lbs lub 9,5 NM.

## Sztzyca

Sztzyca jest zabezpieczona poprzez zacisk quick release, który pozwala na łatwą regulację wysokości do wysokości właściwej i najbardziej komfortowej dla użytkownika.



### **OSTRZEŻENIE:**

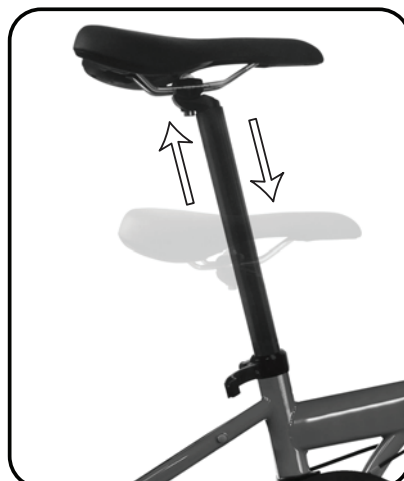
Nie przekraczaj regulacji wysokość sztzycy poza linie minimalnego i maksymalnego wstawienia. Pamiętaj, aby przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić, czy sztzyca znajduje się pomiędzy tymi znacznikami.

### **UWAGA:**

Jeśli okaże się, że zacisk quick release sztzycy zamyka się zbyt ciężko, oczyść go z brudu i nałóż niewielką ilość smaru pomiędzy zacisk i przekładki. Uważaj jednak, aby smar nie dostał się na powierzchnię sztzycy, ponieważ wpłynie to negatywnie na skuteczność jej blokowania.



Krok 1  
Otwórz zacisk quick release



Krok 2  
Przesunąć siodełko do odpowiedniej pozycji



Krok 3  
Dokładnie zamknij zacisk quick release



## Przerzutka Dahon Neos

Niskoprofilowa przerzutka Dahon Neos została specjalnie zaprojektowana do rowerów o małych kołach. Przerzutka Neos umożliwia zastosowanie dwukrotnie większego odstępów od podłoża niż standardowa przerzutka. Dzięki zastosowaniu technologii buforowej, korpus przerzutki leży dokładnie pod sprzęgiem łańcucha. W ten sposób korpus przerzutki wystaje tylko 12 mm od łańcucha i jest lepiej chroniony w porównaniu do rowerów, gdzie zastosowano standardową przerzutkę, która wystaje nawet o 40 mm.



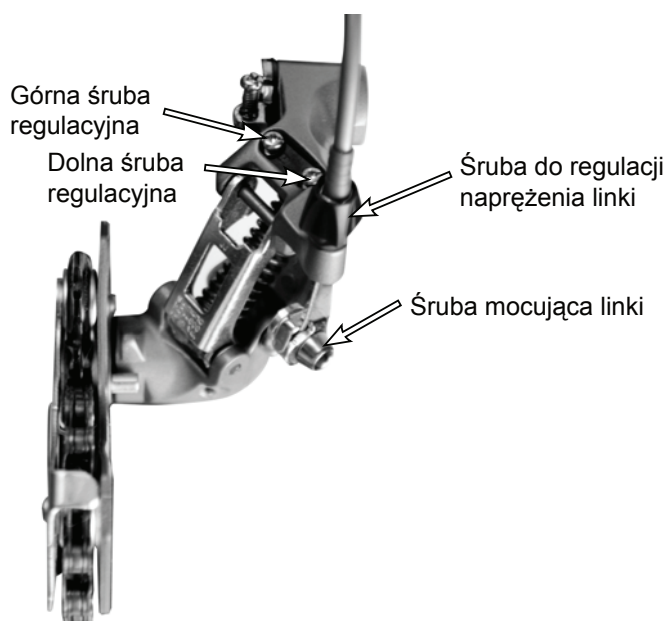
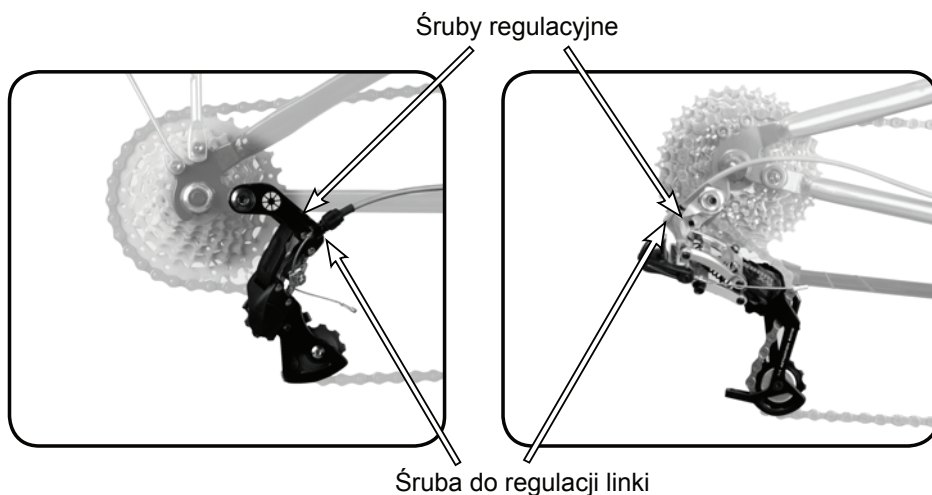
### OSTRZEŻENIE:

**Jeżeli nie jesteś pewien, w jaki sposób dokonywać regulacji roweru, skontaktuj się serwisem rowerowym.**

Dzięki zastosowaniu specjalnej konstrukcji, przerzutka Dahon Neos różni się od standardowych przerzutek. W porównaniu ze standardową przerzutką, jest ona skierowana w kierunku przeciwnym, tzn. śruby regulacyjne i śruba do regulacji linki są skierowane do przodu, przy czym jej regulacja jest taka sama jak w przypadku innych przerzutek. Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

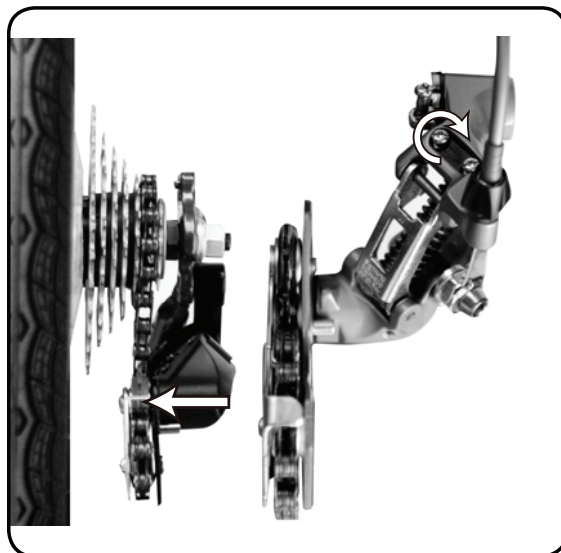
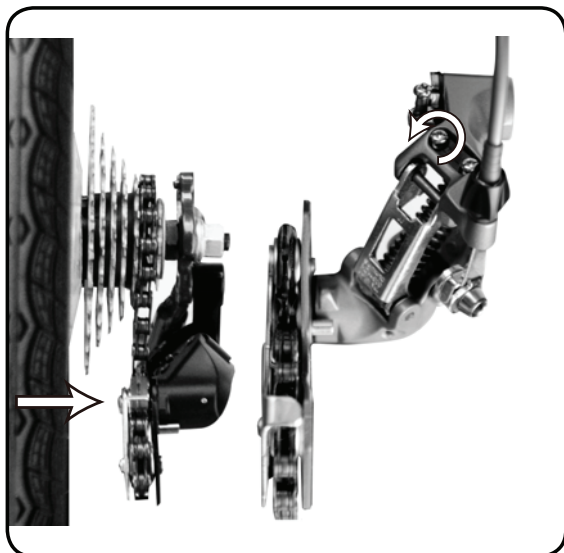
Przerzutka Dahon Neos

Przerzutka standardowa



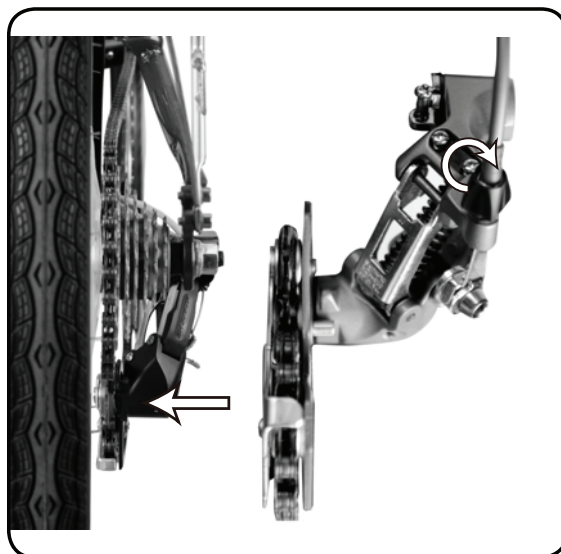
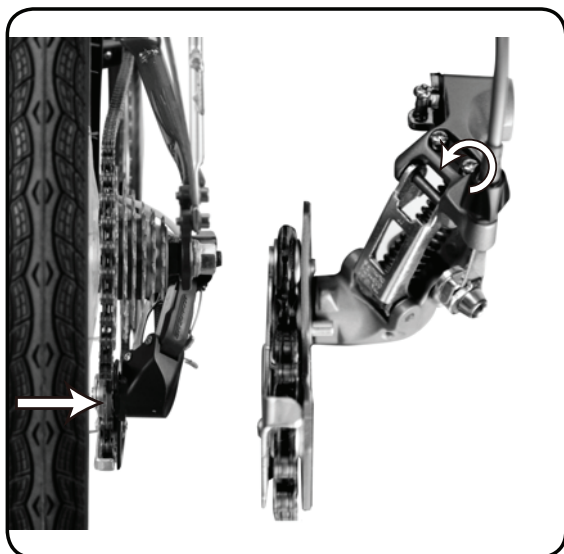
## Regulacja wysokości

Patrząc od tyłu, obrócić górną śrubę regulacyjną w taki sposób, aby krążek prowadzący znajdował się poniżej zewnętrznej linii najmniejszej zębatki.



## Regulacja dołu

Obrócić dolną śrubę regulacyjną w taki sposób, aby krążek prowadzący ustawił się bezpośrednio na linii największej zębatki.

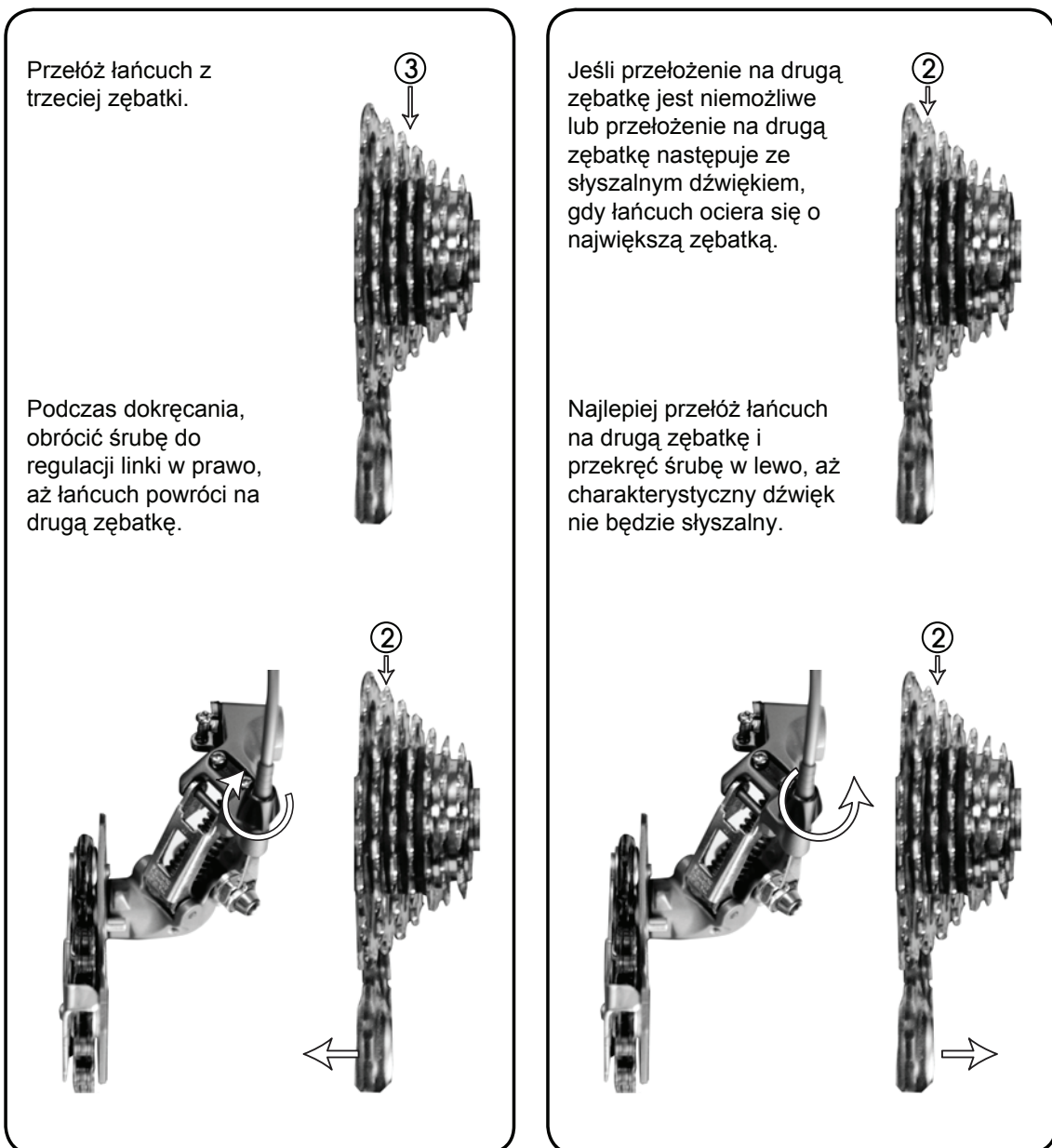


## Regulacja przełożeń

Obracając korbami użyj manetki do przełożenia przerzutki na największą zębatkę. Następnie przelóż manetkę o jeden stopień, aby przełożyć przerzutkę na drugą zębatkę. Przełączaj manetkę przez pełen zakres biegów obracając jednocześnie korbami.

## Najlepsze ustawienie

W celu uzyskania najlepszego ustawienia, dokręć śrubę do regulacji linki (w prawo) do momentu usłyszenia dźwięku, przy czym manetka nie została użyta. Postępuj dalej, aż do uzyskania poluzowania (w lewo) 360 stopni. Na koniec, przejdź przez wszystkie przełożenia, aby sprawdzić czy w żadnym położeniu nie słychać dźwięku.





**DAHON**  
freedom unfolds

**Siedziba**  
Dahon North America INC.  
833 Meridian Street  
Duarte CA 91010  
+1 800 442 3511

## Instrukcje serwisowe

**Dahon Technologies, Ltd.**  
Dahon Bldg, Furong 6th  
Rd., Shajing  
Shenzhen, 518125, P.R.C  
+86 755 27249136

**Dahon Europe**  
No.1 P.O. Box 17,  
Goliamokonarsko Shosse Str.  
Tsaratsovo Village, 4027, Bulgaria  
+359 32335 598

[www.dahonbikes.com](http://www.dahonbikes.com)

© 2012 Dahon North America